FR - Guide d'utilisation



HX0074 Kit DEMO pour Oscilloscopes METRIX



OSCILLOSCOPES NUMERIQUES

Mesurer pour mieux Agir



HX0074 - Kit Démo pour Oscilloscopes METRIX

Description générale

- Le HX0074 est un accessoire constitué d'un circuit générateur de 15 signaux variés et représentatifs. Il est associé à un guide décrivant la nature des signaux. L'oscilloscope METRIX réalise le test et les réglages adéquats, pour obtenir une visualisation correcte.
- Par la mise en œuvre de fonctionnalités standard ou avancées, le HX0074 permet une prise en main plus rapide de l'oscilloscope, et, surtout, une meilleure compréhension du fonctionnement des oscilloscopes en général, pour pouvoir les exploiter au mieux.
- Il supporte les oscilloscopes METRIX suivants, mais peut être utilisé avec d'autres modèles, dans la mesure où ceux-ci présentent les fonctionnalités démontrées :

Familles	Modèles					
SCOPIX + OXi 6204	OX7042	OX7062	OX7102	OX7104	OX7202	OX7204
MTX avec SPO	MTX3354	MTX3252	MTX3352			
OX 6000	OX 6202	OX 6152	OX 6062	OX 6062-	I OX 620	2-11
Scopein@Box avec SPO	MTX1052	MTX1054				
HANDSCOPE	OX 5022	OX 5042				

Présentation

• Le HX0074 est construit autour d'un micro-processeur.

Un afficheur LCD et 2 boutons « UP/DOWN » permettent de sélectionner le signal désiré. Il possède 2 voies disponibles sur les BNC « MAIN » et « AUX ».

- Il peut être alimenté :
- soit par une pile 9V standard
- soit par un adaptateur secteur externe 12 VDC, 1,25 mA, corps à polarité négative, celui des oscilloscopes METRIX Handscope (X03656A00), par exemple. La sélection du mode d'alimentation se fait par le commutateur. Voir page précédente, carte avec corps polarité positive, chargeur non disponible.
- Le guide d'utilisation (avec table des matières et index) liste, une page descriptive par signal, l'ensemble des signaux disponibles et les modèles concernés.

		Démonstration avec					
Signal de Test	MTX 3x5x SPO MTX 105x SPO	OX 6xxx	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE	Page		
n° 1 : Fantaisie	\square	\boxtimes	\boxtimes	🛛 a), c)	2		
n° 2 : Hystérésis	\square	\boxtimes	\boxtimes	🛛 a), b)	3		
n° 3 : Train d'impulsions	\square	\boxtimes	\boxtimes		4		
n° 4 : Train Data - CS	\square	\boxtimes	\boxtimes		5		
n° 5 : Trame data - Défaut	\square	🛛 с)	🛛 с)		6		
n° 6 : Modulation AM sinus	\square	🛛 b), c)	🛛 b), c)	🛛 b), c)	7		
n° 7 : Carré - Temps de montée	\square	\boxtimes	\boxtimes	🔀 a)	8		
n° 8 : Carré faible niveau bruité	\square	\boxtimes	\boxtimes	\boxtimes	9		
n° 9 : Peigne impulsions rapides	\square	\boxtimes	\boxtimes		10		
n° 10 : Trame Numérique - Défaut	\square	\boxtimes	\boxtimes		11		
n° 11 : Trame - Pulse rare	\square				12		
n° 12 : Enregistreur - 5 signaux	\square		\boxtimes		13		
n° 13 : Enregistreur coeur	\square		\boxtimes		14		
n° 14 : Harmoniques	\square	b)	\boxtimes	🔀 a)	15		
n° 15 : Distorsion			\square	\square	16		
Index					17, 18		

Table des matières

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO	OX 6000	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE a), c)		
Signal de Test			n° 1 : F	antaisie			
	Nature	4 couple	s de signaux success	sifs toutes les 2 secor	ndes env.		
	Specs		2,6 V < Vpp < 3,2 V	- 10 Hz < F < 60 Hz			
Réglages Oscilloscope		20 ms/	div MAIN = 500 m	W/div AUX = 500	mV/div.		
	Trigger		standard sur MAIN				
	Modes	XY (menu Affich) - ni "Min/Max", ni "Signal Répétitif " (menu Horizontal)					
Objectif		Démarrer de man	ière ludique en prése normal, Full Trace	entant les différents n e, Plein Ecran, XY	nodes d'affichage :		

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser correctement les signaux (possible par le mode « Autoset »).



b) Réalisez successivement les commandes « Full Trace » et « Plein Ecran » pour éviter la superposition des traces et affectez la totalité de l'écran à l'affichage des traces.



c) Revenez à l'affichage initial « normal » et sélectionnez le « <u>mode XY</u> » avec CH1 en X et CH4 en Y, ou CHA en X et CHB en Y.





Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	☑ OX 6000☑ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE a), b)			
Signal de Test			n° 2 : Hy	/stérésis				
	Nature	2	signaux déphasés, t	riangle & pseudo-car	ré			
	Specs	$Vpp\approx 3,2~V$ -	$F \approx 1,7 \text{ kHz} - \text{Tm ca}$	rré ≈ 24 µs - retard s	signaux ≈ 40 µs			
Réglages Oscilloscope		200 µs/	/div MAIN = 500 m	nV/div AUX = 500	mV/div.			
	Trigger		standard	sur MAIN				
	Modes	XY (menu Display)	XY (menu Display) - pas de "Min/Max", ni de "Signal Répétitif " (menu Horizontal)					
Objectifs		Modes « X(t) » et « XY » à partir de signaux déphasés						
		Présenter les	s mesures automatiques	ues avec marqueurs	(F, Tm carré)			
		Present	er les mesures de pr	iase (manuelle, autor	natique)			

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser correctement les signaux (possible par le mode « Autoset »).



b) Sélectionnez le mode XY avec CH1 en X et CH4 en Y ou CHA en X et CHB en Y.



La visualisation d'un cycle d'hystérésis est un « cas d'école » souvent rencontré dans le domaine éducatif. Il met en évidence les intérêts respectifs de l'affichage des voies en fonction du temps et de l'affichage en mode XY.

On insistera sur la simplicité d'accès au paramétrage du mode XY, ainsi que sur l'accès à la mesure automatique de phase qui est l'une de ses utilisations.

 c) Repassez en « mode X(t) », afin de montrer l'utilisation des mesures automatiques (≥ Ex : Tm carré) et des mesures de phase (manuelle, automatique).







Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	☑ OX 6000☑ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE
Signal de Test			n° 3 : Train o	d'impulsions	
	Nature	1 signal présenta	int des trains de 10 ir	npulsions, espacés d	'un écart variable
	Specs	Vpp ≈ 3	3,4 V - F≈32 kHz -	 Ecart trains ≈ 100 à 	180 µs
Réglages Oscilloscope			100 µs/div MA	AIN = 500 mV/div.	
	Trigger		sur MAIN - Ho	ld-Off ≈ 350 µs	
	Modes	Mode déclenché p	oréférable - Déséleo	tionnez "Signal Répé	titif " (menu Horiz)
Objectifs		Déclene Mesure Automati Comparaison à ur	chement avec « Hold que « L- » ou [W- W- mar ne référence, et mesu zo	I-Off » sur trains d'imp +] avec sélection de z nuels ure « L- » ou [W- W+] one	oulsions cone par curseurs avec sélection de

a) Réglez l'oscilloscope pour visualiser correctement le signal sur CH1 (base de temps, sensibilité et source de déclenchement).

Attention, pour ce type de signal, le fonctionnement de l'« Autoset » peut s'avérer aléatoire.

Sans « Hold-Off », le déclenchement s'opère sur une impulsion quelconque du train, dès que l'oscilloscope est prêt à acquérir.

Ceci s'accompagne d'une sensation « d'instabilité horizontale », rendant l'affichage inexploitable. Le réglage adéquat du paramètre « <u>Hold-Off</u> » dans l'onglet « Principal » du menu « <u>Déclenchement</u> » va permettre de déclencher systématiquement sur la première impulsion du train.



8

Cette valeur doit être supérieure à la durée du train d'impulsions pour inhiber le déclenchement durant cette période, mais doit rester inférieure au temps entre 2 trains d'impulsions (qui varie entre 400 et 480 µs). Dans notre cas, le « Hold-Off » doit être entre 300 et 400 µs.

Pour cela, double-cliquez dans la zone numérique correspondante et entrez la valeur : 350 µs, par exemple.

b) Sélectionnez la <u>mesure automatique « L-</u> » ou « [W- W+] » et <u>encadrez la zone</u> d'intérêt avec les curseurs manuels pour mesurer le temps variable d'attente entre 2 trains d'impulsions.



c) Comparaison rapide à une référence



Appuyez sur la touche () afin de créer une référence.

Décalez la trace active vers le bas pour pouvoir la comparer à la référence affichée.

On met clairement en évidence que le nombre d'impulsions dans le train reste identique (10), mais que l'intervalle entre les trains varie.

Appuyez à nouveau sur la touche () afin de supprimer la référence.

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	OX 6000	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE	
Signal de Test		n° 4 : Train Data + CS				
	Nature	2 signaux figu	urant une trame nume	érique (data) et un CS	S (chip select)	
	Specs	Vpp 🤅	≈ 3,4 V - F ≈ 40 kHz	(data) - F ≈ 1,5 kHz	z (CS)	
Réglages Oscilloscope		20	0 μs/div MAIN = 1	V/div AUX = 1 V/	div.	
	Trigger	– Principal	sur borne MAIN	& auxiliaire 🖌 sur	borne AUX	
	Modes	Mode déclenché préférable - Désélectionnez "Signal Répétitif " (menu Horiz)				
Objectifs		Décler	nchement complexe a « WinZoom » sur	ivec comptage d'imp train d'impulsions	ulsions	

a) Réglez l'oscilloscope pour visualiser simplement les 2 signaux (base de temps, sensibilités et source de déclenchement \checkmark sur la borne AUX).

B Attention, pour ce type de signal, le fonctionnement de l' « Autoset » peut s'avérer aléatoire.



 b) Nous allons maintenant montrer l'intérêt des triggers complexes (2 sources) avec les options « <u>comptage</u> » ou « <u>retard</u> ».

L'exemple choisi va permettre de synchroniser sur un signal auxiliaire, le chip select, et de déclencher sur l'impulsion désirée de la trame de données.

Avec ce mode, vous déclenchez toujours sur la même pulse, même si celle-ci n'arrive pas toujours après un temps identique derrière le chip select (impulsions 4 à 9).



c) Notre « WinZoom graphique » est une fonctionnalité unique et très impressionnante lors des démonstrations.

🗸 ch

🗸 ch

- chí

2.44

4.89n

Z) FFT

50.0µs 🕂

09:09



A partir d'une base de temps de 200 µs/div., sélectionnez graphiquement le premier groupe de 3 impulsions et relâcher afin d'obtenir le résultat.

Double-cliquez sur l'écran, puis sélectionnez « Loupe inactive » pour visualiser toute la courbe.

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	⊠ OX 6000 c) ⊠ OX 6000-II c)	SCOPIX c) + OXi 6204			
Signal de Test			n° 5 : Trame	data - Défaut			
	Nature	2 signaux figu	rant un bus de comm	nunication avec « cloo	ck » & « data »		
	Specs	Vpp ≈ 3,4 '	V - F ≈ 31 kHz (cloc	k) - 30 µs < L+ < 20	0 µs (data)		
Réglages Oscilloscope		20 ou	∣ 25 µs/div MAIN =	= 1 V/div AUX = 1	V/div.		
	Trigger		🖌 sur MAIN, pre	e-trigger \approx 1 division			
	Modes	Mode déclenché préférable - Mode SPO durée ≥ 2 s					
Objectifs		Captu Décle	rer et observer un év nchement sur largeu	rénement rare grâce a r d'impulsion du signa	à SPO al AUX		

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser les 2 signaux en mode normal (base de temps, sensibilités, source de déclenchement sur MAIN).

Attention, pour ce type de signal, le fonctionnement de l'« Autoset » peut s'avérer aléatoire.

b) Sélectionnez « Persistance SPO » dans le menu Affichage et réglez une durée de 5 secondes.



8

Le signal proposé est représentatif d'un bus de communication avec une « data – 8 bits » et une « clock ».

Ce schéma de communication se retrouve notamment sur des protocoles de liaison série tels bus I2C, bus USB, bus CAN, communication Ethernet, etc...

L'affichage intelligent SPO permet de déceler des éléments rares ou complexes (non visualisable en mode Enveloppe).

Ex : Défaut de synchronisation, overshoot, glitch, bit erroné ou problèmes de caractéristiques analogiques.

Le premier intérêt du mode d'acquisition et d'affichage intelligent SPO est de permettre de détecter et d'étudier des défauts sur des signaux sans en connaître préalablement la nature, et donc sans avoir à régler de conditions de déclenchement spécifiques par exemple.

Ensuite, du fait de sa cadence d'acquisition très élevée par rapport à un oscilloscope numérique conventionnel (jusqu'à 50 000 par seconde par rapport à une dizaine par seconde), il permet de déceler et capturer des évènements rares ou complexes de manière beaucoup plus efficace.

Dans notre exemple, 1 trame sur 100 soit une trame toutes les 3 secondes est déphasée. On a toutes les chances de l'observer en SPO.

Enfin, l'algorithme d'affichage intelligent permet une visualisation beaucoup plus riche et fidèle de l'ensemble du contenu de la mémoire de l'Oscilloscope, même si celle-ci dépasse largement les possibilités intrinsèques de l'écran standard ¼ VGA liées à sa résolution (250 pixels seulement en horizontal pour la zone de trace).



c) Après avoir désactivé le mode SPO, déclenchez sur largeur d'impulsion de la borne AUX (démonstration possible avec les 3 familles d'oscilloscopes).

En mode d'affichage « Oscilloscope » normal, sélectionnez un déclenchement sur largeur d'impulsion du signal AUX (menu « Déclenchement » \rightarrow « Pulse »).

Réglez successivement cette valeur de manière à déclencher sur les différentes durées existantes (32, 64, 96, 128, 160, 192 μ s...) en choisissant parmis les opérateurs « < », « = » ou « > ».

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	⊠ OX6000 b), c) ⊠ OX 6000-II b), c)	SCOPIX b) c) + OXi 6204	HANDSCOPE b), c)			
Signal de Test			n° 6 : Modulati	on AM sinus				
	Nature		1 signal sinusoïdal m	odulé en amplitude				
	Specs		1,3 V < Vpp < 3,3	V - F ≈ 1,3 kHz				
Réglages Oscilloscope			100 µs/div MAI	N = 500 mV/div.				
	Trigger		sur MAIN, 50) % du Vpp				
	Modes	Mode	Mode déclenché préférable - Mode SPO durée 100 ms					
Objectifs		Visualiser ur Utilisatio M	n signal à variation rapion on du mode « Envelopp esures Automatiques «	de (ex : modulation) pe » sur OX 6000 & S « écart à la référence	grâce à SPO SCOPIX »			

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser correctement les signaux (possible par le mode « Autoset »). <u>Mode « Oscilloscope normal</u> » <u>Mode « SPO multi-couleurs</u> » <u>Mode « SPO monochrome</u> »



Du fait de sa cadence d'acquisition très élevée par rapport à un oscilloscope numérique conventionnel (jusqu'à 50 000 par seconde contre une dizaine par seconde) et de son algorithme d'affichage intelligent, l'oscilloscope SPO permet de visualiser des signaux à variation rapide ou des signaux composites complexes, comme cela était possible sur un oscilloscope analogique.

Pour le signal synthétisé, on peut caractériser une zone d'amplitude jamais parcourue et la répartition temporelle du signal avec le dégradé de couleur.

b) Sur les OX 6000, le HANDSCOPE et le SCOPIX, les modes « <u>enveloppe</u> » et « cumul » (OX 6000-II et SCOPIX) permettent de visualiser le signal de manière grossière (Vpp max, taux de modulation, fréquence,...)





c) Sur nos oscilloscopes, il est possible de créer rapidement une référence pour comparaison avec une nouvelle acquisition (voir test n° 3, dernière partie).



Dans le panneau des « Mesures Automatiques », une case à cocher permet d'afficher l'écart entre l'acquisition en cours et la référence mémorisée (Ex : dVpp = écart de la valeur Vpp).

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	OX 6000	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE a)		
Signal de Test			n° 7 : Carré - Te	emps de montée			
	Nature		1 signal carré rap	port cyclique 50 %			
	Specs		$Vpp\approx 3,4~V~-~F\approx 10$	0 kHz - Tm ≈ 800 ns			
Réglages Oscilloscope		Ę	500 ns à 200 µs/div.	- MAIN = 500 mV/div	۷.		
	Trigger		🖌 sur MA	AIN, 50 % du Vpp			
	Modes	Mode déclenché	Mode déclenché préférable - sélectionnez "Signal Répétitif " (menu Horiz)				
Objectifs		Utilisation des mesures automatiques (F, P, Tm, Td, Vpp, Vrms,) Utilisation de « Winzoom » pour caractériser un front de montée Notion de précision des mesures par un test sur temps de montée					

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser correctement le signal (possible par le mode « Autoset »).



Visualisation des 19 mesures automatiques

b) « Winzoom » pour caractériser un front de montée



Sélection fréquence & Vpp



Ensemble de l'acquisition, mesure Tm

Zone zoomée

c) La précision des mesures (≥ Ex : le temps de montée) dépend directement de la résolution verticale du convertisseur A/N (12 bits sur SCOPIX, 10 bits sur OX 6000 et MTX, 8 bits pour la concurrence) et de la fréquence d'échantillonnage utilisée qui doit être optimisée par rapport à la mesure envisagée.





<u>Un Zoom n'apporte rien de plus,</u> <u>car la mesure est déjà réalisée sur</u> <u>toute la mémoire et non l'écran</u>.



200 Mé/s = résolution 5 ns

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	⊠ OX 6000 ⊠ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE
Signal de Test			n° 8 : Carré faib	le niveau bruité	
	Nature	1 sig	nal carré de très faib	le amplitude et très b	pruité
	Specs	5 m'	V < Vpp < 30 mV (su	ivant filtrage) - $F \approx 1$	kHz
Réglages Oscilloscope		20	0 ou 500 µs/div N	1AIN = 2,5 ou 5 mV/c	liv.
	Trigger		🖌 sur MAIN	l, 50 % du Vpp	
	Modes	rien dans un p	remier temps, puis fi	ltrage 1,5 MHz et 5 k	Hz sur l'entrée
Objectifs		Décle Utilisatio	enchement et visualis n des filtres 15 MHz, Utilisation de la fonc	ation pour un signal 1,5 MHz et 5 kHz su tion « moyennage »	bruité Ir l'entrée

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser approximativement le signal.

Attention, pour ce type de signal, le fonctionnement de l'« Autoset » peut s'avérer aléatoire.



١

Dans un premier temps, après utilisation de l'autoset ou après un réglage manuel sommaire, on visualise la forme du signal, mais le déclenchement ne fonctionne pas correctement. La trace n'est pas stable.

Le signal étant particulièrement faible et bruité, l'utilisation de la réjection de bruit du menu Déclenchement n'apporte pas systématiquement de solution, pas plus que la réjection HF.

b) L'utilisation des filtres analogiques 1,5 MHz et 5 kHz sur l'entrée va permettre la synchronisation correcte et l'analyse du signal débarrassé du bruit.



c) Le moyennage n'est efficace que si la trace est stable à l'écran. L'utilisation du moyennage (menu Horizontal) permet d'éliminer le bruit aléatoire de la visualisation (pas du signal qui sert au déclenchement), et de réaliser des mesures de très faible niveau après un zoom vertical.



Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	⊠ OX 6000 ⊠ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204				
Signal de Test			n° 9 : Peigne im	pulsions rapides				
	Nature	Peigne de 6 imp	ulsions très brèves, a	ivec une fréquence d	le répétition faible			
	Specs	Vpp ≈ 2	2 V (suivant charge &	50 Ohms ou pas) - F	≈ 8 kHz			
Réglages Oscilloscope		50	µs/div., puis 50 ns/di	v MAIN = 500mV	/div.			
	Trigger		🖌 sur MAIN	l, 50 % du Vpp				
	Modes	Désélectionne	Désélectionnez "Signal Répétitif " (menu Horiz) dans un premier temps					
Objectifs		U Intérêt de l'E Impact de l'	tilisation du mode d'a TS pour la représent impédance d'entrée	acquisition « Min-Max ation fidèle et précise sur la forme des sigr	< » e des signaux aux rapides			

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser approximativement le signal.

8

Attention, pour ce type de signal, le fonctionnement de l'« Autoset » est à priori impossible.



Le réglage initial permet d'apercevoir de temps à autre une impulsion brève et d'amplitude variable ici ou là. La sélection du mode d'acquisition « Min-Max » du menu Horizontal, sans changement de la vitesse de base de temps, va permettre d'acquérir et visualiser le signal conformément au second écran.

Du fait de la durée très brève des impulsions par rapport à leur fréquence de répétition ($\approx 125 \ \mu s$ / rapport de temps ≈ 1000), la base de temps choisie impose une fréquence d'échantillonnage inadéquate à une visualisation correcte sur l'écran.

Le mode « Min-Max » permet de détecter la présence de crêtes « Min » et « Max » entre les points d'échantillonnage normaux, d'acquérir l'amplitude de ces signaux et de les représenter à l'écran.

b) Désactivez « Acquisition Min-Max », et réglez la base de temps sur 25 ou 50 ns/div. pour pouvoir détailler le signal et découvrir un groupe de 6 impulsions.
 Sélectionnez « Signal Désélitie dans la même menu pour euteriser l'échaptillenneze dit « ETS » et

Sélectionnez « Signal Répétitif » dans le même menu, pour autoriser l'échantillonnage dit « ETS » et montrer la différence de représentation avec/sans.

Pour les signaux périodiques, le mode « ETS » permet d'augmenter considérablement la résolution horizontale, de dépasser la vitesse d'échantillonnage « monocoup » maximale, pour obtenir une représentation fidèle et des mesures précises.

L'exemple ci-dessous présente des impulsions de durée < 10 ns avec un temps de montée < 4 ns.



Démo : a	vec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	⊠ OX 6000 ⊠ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE		
Signal de Test			n° 10 : Trame nu	mérique + Défaut			
Na	ature	Trai	ne numérique prése	ntant un défaut récur	rent		
Sj	pecs	Fc	arré ≈ 5 MHz, Vpp ≈	1,8 V - L+ défaut ≈ 7	ns 7		
Réglages Oscilloscope		25 ou 50 ns/	div. puis 5 µs/div - I	MAIN = 500 mV/div. d	couplage DC		
Tri	gger	1	Couplage DC sur	MAIN, niveau ≈ 250 r	mV		
Мо	odes	Sélectionnez "Signal Répétitif " (menu Horiz)					
Objectifs		Utilisa	Utilisation du déclenchement sur largeur d'impulsion				
		Utilisatio	n du mode « Min-Ma	ix » sur une trame nu	ımérique		

 a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser approximativement le signal (possible par le mode « Autoset »), puis réglez les paramètres comme indiqué ci-dessous. On remarque que la visualisation n'est pas stable.



Réglez un déclenchement sur <u>largeur d'impulsion</u> comme indiqué ci-dessous, puis augmentez la vitesse de base de temps afin de pouvoir analyser en détail le défaut de la trame numérique.



b) On peut utiliser une base de temps plus lente, par exemple 5 µs/div. pour observer la composition générale de la trame numérique.

Selon la vitesse d'échantillonnage utilisée par l'instrument, l'utilisation du mode « <u>Min-Max</u> » peut s'avérer indispensable pour obtenir une représentation correcte du signal.





Démo :	avec :	MTX3x5x SPO OX 6000 SCOPIX HANDSCOPE MTX105x SPO OX 6000 -II + OXi 6204 HANDSCOPE			
Signal de Test		n° 11 : Trame + Pulse rare			
	Nature	Signal numérique d'horloge présentant un défaut			
	Specs	F horloge \approx 5 MHz, Vpp \approx 3,3 V			
Réglages Oscilloscope		100 ou 125 ns/div. puis 25 ns/div MAIN = 500 mV/div. couplage DC			
	Trigger	✓ couplage DC sur MAIN, niveau ≈ 1,8 V			
	Modes	Mode déclenché préférable - Mode SPO durée 1 ou 2s			
Objectifs		Capture et affichage d'un défaut rare en mode SPO Déclenchement possible sur largeur d'impulsion < 20 ns, après analyse SPO			

- a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser approximativement le signal (possible par le mode « Autoset »), puis réglez les paramètres comme indiqué ci-contre.
- b) Le signal visualisé correspond à une horloge numérique à 100 ns. En étant attentif, on peut éventuellement remarquer une certaine instabilité de certains fronts du signal.



b) Réglez maintenant la vitesse de base de temps sur 25 ns/div.

Sélectionnez le mode d'affichage « Persistance SPO » dans le menu Affichage.

Réglez la durée de persistance sur 1 ou 2 s afin d'obtenir la visualisation ci-dessous à gauche. Le défaut est assez rare, puisqu'il n'intervient que pour un coup d'horloge sur 1000, mais il est capturé et visualisé immédiatement, et peut ainsi être analysé.

Il est constitué d'une impulsion brève de moins de 10 ns de durée, accolée au front descendant d'horloge.

Repassez en mode d'affichage « Oscilloscope » dans le menu Affichage. Le défaut n'est pas visible et ne se manifeste éventuellement que par des instabilités intermittentes de fronts.



🔽 ch1 ==

500mV

ch2~

500mV

ch3~

5.00mV

ch4~

10.0mV

Z 📔 FFT 🕯

13:58

÷

25.0ns

STOP

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	◯ OX 6000 ◯ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE	
Signal de Test			n° 12 : Enregist	reur - 5 signaux		
	Nature	Suite de 5 s	Suite de 5 signaux lents, de formes et de caractéristiques variées			
	Specs	Durée de chaque signal \approx 1 s, amplitude 1,5 V < Vpp < 3,5 V				
Réglages Oscilloscope		Durée-Ech 2 s – 40 μs - MAIN = 500 mV/div. couplage DC				
	Trigger	Aucun dans un premier temps, puis seuil(s) sur MAIN, niveau selon signal				
	Modes	Déclenchement « Source/Niveau », puis « Capture en fichiers »				
Objectifs		Présentation élémentaire du mode « Recorder » Surveillance de défauts sur 2 seuils (mode « normal » et « capture en fichiers »)				

a) Sélectionnez le mode « Recorder » (Enregistreur) à partir du bouton en haut et à gauche de la face avant de l'instrument, puis réglez la sensibilité verticale sur 500 mV/div. et la durée d'enregistrement sur 2 s avec le bouton de la base temps, soit un échantillon tous les 40 µs.

Lancez l'acquisition avec le bouton RUN, puis arrêtez-la quelques secondes plus tard.



On remarquera qu'en-dessous de la fenêtre de traces, l'axe temporel est gradué en « heures/minutes/secondes ». Dans l'exemple ci-contre, il va de 11h52mn21s à 11h52mn23s, ce qui correspond bien à 2 s de durée d'enregistrement.

Deux curseurs verticaux, l'un en pointillés (ici, positionné à l'instant du trigger) et l'autre en trait plein (ici, pleinement à droite de l'écran) permettent de réaliser 2 mesures d'amplitude, et ceci sur 4 voies simultanément.

Dans l'exemple, respectivement : 1,306 V et 1,306 V sur CH1.

b) Sélectionnez l'option « Source/Niveau » du menu Déclenchement, réglez les paramètres comme indiqué cidessous, et appuyez sur la touche « RUN/STOP » de la face avant de manière à lancer l'acquisition. Sur la figure de droite, on voit qu'un défaut a été détecté et capturé, car le seuil supérieur visualisé sur la partie droite de l'écran a été franchi.

– Déc	lenchen	nen	t			Ж
Source	Niveau	1	Niveau	2	Туре	
Ch1	1.39 V	*	2.00 V	*	Extérieur	•
Ch2	18.2mV	1	0.00 V	4	Pas de décl.	•
Ch3	17.3mV	-	0.00 V	*	Pas de décl.	•
Ch4	5.36 V	•	0.00 V	•	Pas de décl.	-



c) Grâce à l'option « Capture en fichiers » du menu Déclenchement, on va pouvoir détecter et capturer toute une succession de défauts, l'appareil réalisant automatiquement le stockage de ceux-ci en mémoire (jusqu'à 510 défauts) ; dans le test n° 13, on voit comment les trier et les visualiser pour analyse.



Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	OX 6000 ⊠ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204			
Signal de Test			n° 13 : Enreg	jistreur coeur			
	Nature	Signal lent de t	Signal lent de type « impulsion cardiaque » & VDC croissant/décroissant				
	Specs	Fréquence du signal \approx 0,5 s, amplitude \approx 3,2 V (impulsion cardiaque)					
Réglages Oscilloscope		Durée 10 s puis 2 s - MAIN & AUX = 500 mV/div. couplage DC					
	Trigger	Aucun dans un premier temps, puis seuils EXT sur MAIN, niveaux 1 V & 2,6 V					
	Modes	Déclenchement « Source/Niveau », puis « Capture en fichiers »					
Objectifs		Surveillance multi-seuils avec le mode « Recorder » Mesures « curseurs » ou « automatiques » en mode « Recorder »					

a) Sélectionnez le mode « Recorder » (Enregistreur) à partir du bouton en haut et à gauche de la face avant de l'instrument, puis réglez la sensibilité verticale sur 500 mV/div. et la durée d'enregistrement sur 10 s, soit un échantillon tous les 200 µs.



Les 2 curseurs verticaux, l'un en pointillés et l'autre en trait plein, permettent de réaliser 2 mesures d'amplitude pour chacune des voies simultanément.

Dans l'exemple, on lit respectivement 1,699V et 1,418V sur CH2.

En bas et à droite de l'écran, on a aussi la possibilité de mesurer des écarts (amplitude et temps) entre ces curseurs sur la voie de son choix (pour CH1 ci-contre).

b) Sélectionnez un déclenchement de type « Extérieur » sur MAIN, réglez les niveaux des seuils sur 1V & 2,6V, et validez l'option « Capture en fichiers » du menu Déclenchement (mode opératoire cf. signal n° 12).



La sélection du défaut à analyser peut se faire par zoom direct sur l'écran ou par le menu Affichage \rightarrow « Défauts », en cochant le n° de défaut choisi avant de fermer la fenêtre de tri.

A noter qu'un signal sonore est émis lors de la capture d'un défaut.

c) Les mesures sont réalisables à partir des curseurs manuels, mais il est également possible de visualiser simultanément les 19 mesures automatiques réalisées sur la voie désirée.



Trace 1: Mi	<u>esures auto</u>	omatique	es
-Mesures entre	e les curseurs		
Vmin=	35.89mV	Tm=	2.008 s
Vmax=	3.302 V	Td=	0.000 s
Vpp=	3.266 V	L+=	1.883 s
Vbas=	35.87mV	L-=	204.8ms
Vhaut=	3.302 V	P=	2.088 s
Vamp=	3.266 V	F=	478.9mHz
Veff=	1.730 V	RC=	90.1 %
Vmoy=	1.679 V	N=	3
Dep+=	0.0%	Dep-=	0.0%
Sum=	13.43 Vs		
		h	
	OK		

Kit Démo pour Oscilloscopes METRIX

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO MTX105x SPO	⊠ OX 6000 b) ⊠ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204	HANDSCOPE a)	
Signal de Test			n° 14 : Hai	rmoniques		
	Nature		2 signaux, l'un carré, l'autre triangle			
	Specs	Fréquence du signal ≈ 50 Hz, Vpp $\approx 3,2$ V (triangle), Vpp $\approx 3,4$ V (carré)				
Réglages Oscilloscope		5 ms/div MAIN & AUX = 500 mV ou 1 V/div. couplage DC				
	Trigger	Couplage DC sur MAIN, 50 % du Vpp par exemple				
	Modes	Mode « Oscilloscope », puis « Harmonique, puis « FFT »				
Objectifs		Utilisation du mode « Harmoniques » pour l'analyse des signaux « Energie » Utilisation comparée du mode « FFT » multi-voies de l'oscilloscope				

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser approximativement le signal conformément à la première figure (possible par le mode « Autoset »), puis réglez les paramètres comme indiqué ci-dessus. Sélectionnez enuite le mode « Analyser ».



Cet exemple « didactique » utilise deux signaux caractéristiques, un carré et un triangle, ce qui permet de vérifier grâce à l'analyse d'harmoniques la théorie de la décomposition des signaux fondamentaux.

L'analyse d'harmoniques ne nécessite pas de réglage de base de temps ou de vitesse d'échantillonnage ; par contre, la sensibilité verticale doit être ajustée correctement. La meilleure solution consiste donc à régler celle(s)-ci au préalable en mode oscilloscope. Ceci permettra également de vérifier approximativement que la fréquence du fondamental est bien comprise dans les limites admissibles par l'instrument (40-450Hz pour SCOPIX, OX 6000-II et HANDSCOPE, 40Hz-5kHz pour MTX3x5x).

On peut visualiser les harmoniques sur 4 voies (HANDSCOPE et OX 6000-II : 2 voies) en mesurant Vrms et la THD (distorsion harmonique totale) du signal pour chaque voie active, et pour le rang harmonique sélectionné le % du fondamental, la phase par rapport au fondamental, la fréquence du rang harmonique, et sa valeur RMS.

b) Revenez en mode Oscilloscope, cocher la case FFT, exécutez un « autoset » et validez les curseurs manuels.

Dans le menu Horizontal, on peut choisir le type d'échelle, FFT linéaire ou logarithmique, ainsi que la



fenêtre d'analyse souhaitée.

En mode linéaire, l'échelle d'amplitude est exprimée en « V », le mode logarithmique en « dB » offrant une plus grande dynamique d'analyse (49 dB pour un oscilloscope 8 bits traditionnel, 60 dB pour l'OX 6000, et 79 dB pour SCOPIX et sa conversion 12 bits).

Contrairement à l'analyse d'harmoniques, la FFT ne se limite pas aux rangs harmoniques du fondamental, mais présente l'ensemble du contenu spectral du signal, sur l'étendue complète de la bande-passante de l'oscilloscope.

Démo :	avec :	MTX3x5x SPO □ OX 6000 MTX105x SPO ⊠ OX 6000-II	SCOPIX + OXi 6204			
Signal de Test		n° 15 : D	Distorsion			
	Nature	1 signal pseudo-sinusoïdal présentant une distorsion harmonique				
	Specs	Fréquence du signal \approx 50 Hz, Vpp \approx 3,2V				
Réglages Oscilloscope		5 ms/div MAIN = 500mV couplage DC impératif				
	Trigger	✓ couplage DC sur MAIN, niveau 50 % du Vpp par exemple				
	Modes	Mode « Oscilloscope », puis « Harmonique »				
Objectifs		Utilisation du mode « Harmoniques » pour l'analyse d'un signal « Energie »				

a) Réglez l'oscilloscope de manière à visualiser approximativement le signal conformément à la première figure (possible par le mode « Autoset »), puis réglez les paramètres comme indiqué ci-dessus.



Sur les réseaux de distribution de l'énergie électrique, on cherche régulièrement à observer d'éventuels phénomènes de distorsion harmonique, souvent problématiques pour le fonctionnement global de l'installation et des dispositifs qui y sont raccordés.

Cet exemple simule de manière réaliste un signal de type sinusoïdal 50 Hz (fréquence réseau de nombreux pays), sur lequel des rangs harmoniques ont été superposés de la manière suivante :

- ✓ Sinus d'amplitude 0,3 V (10 %); fréquence 150 Hz (rang 3); déphasage : PI (180°)
- ✓ Sinus d'amplitude 0,6 V (18 %) ; fréquence 250 Hz (rang 5) ; déphasage : PI/2 (90°)





<u>Index</u>

Α	n° de test concerné	Page
Acquisition min/max	9 a), 10 b)	10, 11
Affichage "Normal" mode Oscilloscope	1 a)	2
Affichage "Full Screen" (plein écran)	1 b)	2
Affichage "Full Trace" (superposition)	1 b)	2
Affichage « XY »	1 c)	2
Analyse d'harmoniques	14, 15	15, 16
AUTOSET (mode Oscilloscope)	1 a)	2
AUTOSET (Mode FFT)	14 b)	15
В		
Bruit (signal bruité, déclenchement, visu,).	8	9
Bus de communication série (clock + data)	5, 11	6, 12
Bus de données (chip select + trame)	4, 10	5, 11
		40
Capture en fichiers (Recorder)	12 C)	13
Comptage d'Impulsions (declenchement)	4 D)	5
Convertisseur (resolution / precision mesures)		8
Curseurs manuels	5 C), 6 D)	6, 7
D	4 -	-
Declenchement (comptage ou retard)	4 b)	5
Declenchement (filtres, rejection de bruit)	8 a)	9
Déclenchement (largeur d'impuisions)	5 C), 10 a)	6, 11
Déclenchement sur 2 seulis (Recorder)	12 D), 13 D)	13, 14
Défauts sur les signaux (recherche)	5, 10, 11	6, 11, 12
Distorsion harmonique	13 b) 15	14
E		
Echantillonnage (vitesse / résolution temporelle)	7 b), 9 a), 9 b)	8, 10
Echelle FFT (linéaire / logarithmique)	14 b)	15
Enveloppe (mode)	6 b)	7
Enregistreur (mode)	12, 13	13, 14
Enregistreur (mesures auto & manuelles)	13 c)	14
ETS (échantillonnage en temps équivalent)	9 b)	10
Evénement rare (détection d'anomalies)	5, 11	6, 12
F		
FFT	14 b)	15
Filtrage des signaux (15MHz, 1,5MHz, 5kHz)	8 b)	9
Fréquence	2 a), 7 a)	3, 8
FULL SCREEN (plein écran)	1 b)	2
FULL TRACE (superposition)	1 b)	2
н		
Harmoniques (analyseur d')	14, 15	15, 16
HOLD-OFF (paramètre de déclenchement).	3 a)	4
Hystéresis (visu en mode XY)	2 b)	3
I		
Impédance d'entrée (1M Ω , 50 Ω)	9 b)	10
Impulsions (déclenchement sur train)	3 a)	4
Impulsions (déclenchement sur largeur)	5 c), 10 a)	6, 11
Impulsions (mesure de largeur)	3 b), 5 c)	4, 6

L Limit BP (filtres analogiques sur les entrées)	8 b)	9
Μ		
Marqueurs (mesures automatiques)	2	3
Mesures (mode Recorder)	13 c)	14
Mesures automatiques	2, 3, 7 a)	3, 4, 8
Mesures automatiques (bornées par les curseurs)	3 b)	4
Mesures automatiques (comparaison à référence)	6 c)	7
Mesures automatiques (marqueurs)	2, 7	3, 8
Mesures automatiques (temps de montée)	2 c), 7 b), 7 c)	3, 8
Mesure de phase (auto & manuelles)	2 b), 2 c)	3
Mesures manuelles par curseurs	5 c), 10 a)	6, 11
Mesures manuelles par curseurs (sur enveloppe)	6 b)	7
Mesures manuelles par curseurs (mode FFT)	14 b)	15
Mesures manuelles par curseurs (Recorder)	12 a), 13 a), 13 c)	13, 14
Min-Max (« glitch capture », « peak detect »,)	9 a), 10 b)	10, 11
Modulation d'amplitude	6	1
Moyennage des acquisitions	8 C)	9
0		_
Oscilloscope analogique (mode SPO équivalent)	6 a)	7
P		
Persistance variable (SPO)	5, 6, 11	6, 7, 12
Phase (mesures auto & manuelles)	2 b), 2 c)	3
Plein ecran (mode d'affichage)	1 D)	2
PRETRIG	2 b)	3
R	5.44	0.40
Recherche de defauts	5, 11	6, 12
Reference (mesures automatiques d'ecart)	6 C)	1
RECORDER	voir « Enregistreur »	
S		0
	8, 8 C)	9
Signal repetitif (echantilionnage ETS)	9 D)	10
SPO (Smart Parsistance Oscilloscone)	10 D) 5 6 11	6712
SFO (Smart Persistance Oscilloscope)	5, 6, 11	0,7,12
T		2.0
Temps de montee (mésure auto, precision).	2 C), 7 D), 7 C)	3, 8
Trace de reference (comparaison)	3 C), 6 C)	4, 7
Transformée de Fourier Ponide	3 a) 14 b)	4
	14 D) Voir « Déclenchement »	15
V		
Visualisation (mode d'affichage)	1	2
Vpp (Mesure automatique)	7 a)	8
X		
X(t) (mode d'affichage)	2	3
XY (mode d'affichage)	1 c), 2 b)	2, 3
Z		
Zoom graphique (Winzoom)	4 c), 7 c)	5, 8
Zoom vertical	8 c)	9



FRANCE

Chauvin Arnoux Group 190, rue Championnet 75876 PARIS Cedex 18 Tél : +33 1 44 85 44 85 Fax : +33 1 46 27 73 89 info@chauvin-arnoux.com www.chauvin-arnoux.com INTERNATIONAL Chauvin Arnoux Group Tél : +33 1 44 85 44 38 Fax : +33 1 46 27 95 69

Our international contacts www.chauvin-arnoux.com/contacts

